

Vayeshev, Torah, December 13, 2025

Genesis 37:1-36

(1) Now Jacob was settled in the land where his father had sojourned, the land of Canaan. (2) This, then, is the line of Jacob: At seventeen years of age, Joseph tended the flocks with his brothers, as a helper to the sons of his father's wives Bilhah and Zilpah. And Joseph brought bad reports of them to their father. (3) Now Israel loved Joseph best of all his sons—he was his “child of old age”; and he had made him an ornamented tunic. (4) And when his brothers saw that their father loved him more than any of his brothers, they hated him so that they could not speak a friendly word to him. (5) Once Joseph had a dream which he told to his brothers; and they hated him

בראשית ל"ז:א'-ל"ו

(א) וַיָּשֶׁב יַעֲקֹב בְּאֶרֶץ מְגֹרֵי אָבִיו
בְּאֶרֶץ כְּנָעַן: (ב) אֵלֶּה | תְּלֻדֹת
יַעֲקֹב יוֹסֵף בֶּן־שִׁבְע־עֶשְׂרֵה שָׁנָה
הָיָה רֹעֵה אֶת־אֶחָיו בְּצֹאֵן וְהוּא
נָעַר אֶת־בְּנֵי בְלָהָה וְאֶת־בְּנֵי זְלֻפָּה
נְשֵׁי אָבִיו וַיִּבֵּא יוֹסֵף אֶת־דִּבְתֵּם
רָעָה אֶל־אָבִיהֶם: (ג) וַיִּשְׂרָאֵל אֶהָב
אֶת־יוֹסֵף מִכָּל־בְּנָיו כִּי־בֶן־זִקְנִים
הוּא לוֹ וַעֲשָׂה לוֹ כְּתֻנֶּת פָּסִים: (ד)
וַיֵּרְאוּ אֶחָיו כִּי־אָתּוּ אֶהָב אָבִיהֶם
מִכָּל־אֶחָיו וַיִּשְׂנְאוּ אֹתוֹ וְלֹא יִכְלוּ
דַּבְּרוֹ לְשָׁלֹם: (ה) וַיַּחֲלֶם יוֹסֵף
חֲלוֹם וַיַּגִּד לְאֶחָיו וַיֹּסְפוּ עוֹד שִׁנְאָה
אֹתוֹ: (ו) וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם שְׁמְעוּ־נָא
הַחֲלוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר חָלַמְתִּי: (ז)
וְהִנֵּה אֲנִי חֹנֵן מְאֹלָמִים אֲלֵמִים
בְּתוֹךְ הַשָּׂדֶה וְהִנֵּה קָמָה אֲלַמְתִּי

even more. (6) He said to them, “Hear this dream which I have dreamed: (7) There we were binding sheaves in the field, when suddenly my sheaf stood up and remained upright; then your sheaves gathered around and bowed low to my sheaf.” (8) His brothers answered, “Do you mean to reign over us? Do you mean to rule over us?” And they hated him even more for his talk about his dreams. (9) He dreamed another dream and told it to his brothers, saying, “Look, I have had another dream: And this time, the sun, the moon, and eleven stars were bowing down to me.” (10) And when he told it to his father and brothers, his father berated him. “What,” he said to him, “is this dream you have dreamed? Are we to come, I and your mother and your brothers, and bow low to you to the ground?” (11) So his brothers were wrought up at him, and his father kept the matter

וְגַם-נִצְבָּה וְהָיָה תִּסְבְּיָנָה
אֶלְמַתֵּיכֶם וְתִשְׁתַּחֲוּיֶנּוּ לְאֶלְמַתִּי: (ח)
וַיֹּאמְרוּ לוֹ אָחִיו הַמִּלֶּךְ תִּמְלֹךְ
עָלֵינוּ אִם-מִשׁוּל תִּמְשָׁל בָּנוּ וַיֹּסְפוּ
עוֹד שָׁנָא אֹתוֹ עַל-הַלְמַתּוֹ וְעַל-
דְּבָרָיו: (ט) וַיַּחְלֹם עוֹד חֵלֹם אֲחֵר
וַיְסַפֵּר אֹתוֹ לְאָחָיו וַיֹּאמֶר הִנֵּה
חַלְמַתִּי חֵלֹם עוֹד וְהָיָה הַשֶּׁמֶשׁ
וְהַיָּרֵחַ וְאַחַד עָשָׂר כּוֹכָבִים
מִשְׁתַּחֲוִים לִי: (י) וַיְסַפֵּר אֶל-אָבִיו
וְאֶל-אָחָיו וַיִּגְעַר-בּוֹ אָבִיו וַיֹּאמֶר לוֹ
מָה הַחֵלֹם הַזֶּה אֲשֶׁר חָלַמְתָּ
הֲבֹא נִבּוֹא אָנֹכִי וְאַמְתָּ וְאַחֶיךָ
לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְךָ אֶרְצָה: (יא) וַיִּקְנְאוּ-
בּוֹ אָחָיו וְאָבִיו שָׁמַר אֶת-הַדָּבָר:
(יב) וַיִּלְכוּ אָחָיו לְרַעוּת אֶת-צֹאן
אָבִיהֶם בְּשֹׁכֶם: (יג) וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל
אֶל-יוֹסֵף הֲלוֹא אָחֶיךָ רַעִים בְּשֹׁכֶם
לָכֵה וְאַשְׁלַחְךָ אֲלֵיהֶם וַיֹּאמֶר לוֹ
הַגִּנִּי: (יד) וַיֹּאמֶר לוֹ לָךְ-נָא רֵאֵה
אֶת-שְׁלוֹם אָחֶיךָ וְאֶת-שְׁלוֹם הַצֹּאן

in mind. (12) One time, when his brothers had gone to pasture their father's flock at Shechem, (13) Israel said to Joseph, "Your brothers are pasturing at Shechem. Come, I will send you to them." He answered, "I am ready." (14) And he said to him, "Go and see how your brothers are and how the flocks are faring, and bring me back word." So he sent him from the valley of Hebron. When he reached Shechem, (15) a man came upon him wandering in the fields. The man asked him, "What are you looking for?" (16) He answered, "I am looking for my brothers. Could you tell me where they are pasturing?" (17) The man said, "They have gone from here, for I heard them say: Let us go to Dothan." So Joseph followed his brothers and found them at Dothan. (18) They saw him from afar, and before he came close to them they conspired to kill him. (19) They said to one another,

וְהַשְׁבִּנִי דְבַר וַיִּשְׁלַחְהוּ מֵעֵמֶק
חֶבְרוֹן וַיָּבֹא שָׁכְמָה: (טו) וַיִּמְצְאוּהוּ
אִישׁ וְהִנֵּה תֹעֵה בַּשָּׂדֶה וַיִּשְׁאַלְהוּ
הָאִישׁ לֵאמֹר מֵה־תִּבְקֶשׁ: (טז)
וַיֹּאמֶר אֶת־אֲחֵי אָנֹכִי מִבְּקֶשׁ
הַגִּידָה־נָא לִי אֵיפֹה הֵם רֹעִים: (יז)
וַיֹּאמֶר הָאִישׁ וְנִסְעוּ מִזֶּה כִּי
שָׁמַעְתִּי אֲמָרִים גְּלוּכָה דִּתְיִנָּה וַיֵּלֶךְ
יוֹסֵף אַחֲרֵי אָחָיו וַיִּמְצָאם בְּדוֹחַן:
(יח) וַיֵּרְאוּ אֹתוֹ מֵרָחֹק וּבְטָרֶם
יִקְרַב אֲלֵיהֶם וַיִּתְנַכְּלוּ אֹתוֹ
לְהַמִּיתוֹ: (יט) וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־
אָחָיו הִנֵּה בָּעֵל הַחֲלָמוֹת הַלְלוּהָ
בָּא: (כ) וְעַתָּה | לָכוּ וְנַהְרִגְהוּ
וְנִשְׁלַחְהוּ בְּאֶחָד הַבְּרוֹת וְאָמְרָנוּ
חַיָּה רָעָה אֲכָלְתָּהוּ וְנִרְאָה מֵה־
יְהוָה חֲלַמְתִּיו: (כא) וַיִּשְׁמַע רְאוּבֵן
וַיִּצְלָהוּ מִיָּדָם וַיֹּאמֶר לֹא נִכְנֹו
נַפְשׁ: (כב) וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם רְאוּבֵן
אֶל־תִּשְׁפְּכוּ־דָם הַשְּׁלִיכוּ אֹתוֹ אֶל־
הַבְּוֹר הַזֶּה אֲשֶׁר בְּמִדְבָּר וַיֵּד אֶל־

“Here comes that dreamer! (20)
 Come now, let us kill him and
 throw him into one of the pits; and
 we can say, ‘A savage beast devoured
 him.’ We shall see what comes of
 his dreams!” (21) But when Reuben
 heard it, he tried to save him from
 them. He said, “Let us not take his
 life.” (22) And Reuben went on,
 “Shed no blood! Cast him into that
 pit out in the wilderness, but do
 not touch him yourselves”—
 intending to save him from them
 and restore him to his father. (23)
 When Joseph came up to his
 brothers, they stripped Joseph of his
 tunic, the ornamented tunic that he
 was wearing, (24) and took him and
 cast him into the pit. The pit was
 empty; there was no water in it. (25)
 Then they sat down to a meal.
 Looking up, they saw a caravan of
 Ishmaelites coming from Gilead,
 their camels bearing gum, balm,
 and ladanum to be taken to Egypt.
 (26) Then Judah said to his

תִּשְׁלַח־חֹבְבוֹ לְמַעַן הַצִּיל אֹתוֹ מִיָּדָם
 לְהַשִּׁיבֵוּ אֶל־אָבִיו: (כג) וַיְהִי
 כַּאֲשֶׁר־בָּא יוֹסֵף אֶל־אֶחָיו וַיִּפְשְׁטוּ
 אֶת־יוֹסֵף אֶת־כְּתָנְתּוֹ אֶת־כְּתָנֹת
 הַפְּסִים אֲשֶׁר עָלָיו: (כד) וַיִּקְחֵהוּ
 וַיִּשְׁלְכוּ אֹתוֹ הַבְּרָה וְהַבּוֹר רֶק אֵין
 בּוֹ מַיִם: (כה) וַיִּשְׁבּוּ לְאָכַל־לֶחֶם
 וַיִּשְׂאוּ עֵינֵיהֶם וַיִּרְאוּ וְהִנֵּה אַרְתָּחַת
 יִשְׁמַעְאֵלִים בָּאָה מִגְּלָעָד וּגְמָלֵיהֶם
 נֹשְׂאִים נֹכָאת וּצְרִי וְלֹט הוֹלְכִים
 לְהוֹרִיד מִצְרַיִם: (כו) וַיֹּאמֶר
 יְהוּדָה אֶל־אֶחָיו מֵה־בְּצַע כִּי נִהְרַג
 אֶת־אֶחָינוּ וְכִסִּינוּ אֶת־דָּמּוֹ: (כז)
 לָכוּ וְנִמְכְּרֵנוּ לַיִּשְׁמַעְאֵלִים וַיִּדְּנּוּ
 אֶל־תְּהֵי־יָבוֹ כִּי־אֶתְּחִינוּ בְּשָׂרְנוּ הוּא
 וַיִּשְׁמְעוּ אֶחָיו: (כח) וַיַּעֲבְרוּ אַנְשֵׁים
 מִדִּינִים סַחְרִים וַיִּמְשְׁכוּ וַיַּעֲלוּ אֶת־
 יוֹסֵף מִן־הַבּוֹר וַיִּמְכְּרוּ אֶת־יוֹסֵף
 לַיִּשְׁמַעְאֵלִים בְּעֶשְׂרִים כֶּסֶף וַיָּבִיאוּ
 אֶת־יוֹסֵף מִצְרַיִם: (כט) וַיֹּשֶׁב
 רְאוּבֵן אֶל־הַבּוֹר וְהִנֵּה אֵין־יוֹסֵף

brothers, “What do we gain by killing our brother and covering up his blood? (27) Come, let us sell him to the Ishmaelites, but let us not do away with him ourselves. After all, he is our brother, our own flesh.” His brothers agreed. (28) When Midianite traders passed by, they pulled Joseph up out of the pit. They sold Joseph for twenty pieces of silver to the Ishmaelites, who brought Joseph to Egypt. (29) When Reuben returned to the pit and saw that Joseph was not in the pit, he rent his clothes. (30) Returning to his brothers, he said, “The boy is gone! Now, what am I to do?” (31) Then they took Joseph’s tunic, slaughtered a kid, and dipped the tunic in the blood. (32) They had the ornamented tunic taken to their father, and they said, “We found this. Please examine it; is it your son’s tunic or not?” (33) He recognized it, and said, “My son’s tunic! A savage beast devoured him!

בְּבוֹר וַיִּקְרַע אֶת־בְּגָדָיו: (ל) וַיֵּשֶׁב
אֶל־אֶחָיו וַיֹּאמֶר הַיֵּלֶד אֵינָנוּ וְאָנִי
אָנֹכִי אֲנִי־בָא: (לא) וַיִּקְחוּ אֶת־
כַּתְנֵת יוֹסֵף וַיִּשְׁחֲטוּ שְׂעִיר עִזִּים
וַיִּטְבְּלוּ אֶת־הַכַּתְנֵת בַּדָּם: (לב)
וַיִּשְׁלְחוּ אֶת־כַּתְנֵת הַפְּסִים וַיָּבִיאוּ
אֶל־אֲבֵיהֶם וַיֹּאמְרוּ זֹאת מִצְאָנוּ
הַכְּר־נָא הַכַּתְנֵת בְּנוֹ הֵוא אִם־לֹא:
(לג) וַיִּכְרָה וַיֹּאמֶר כַּתְנֵת בְּנֵי חַיָּה
רָעָה אֲכַלְתָּהּוּ טָרֵף טָרֵף יוֹסֵף:
(לד) וַיִּקְרַע יַעֲקֹב שְׂמֹלְתָיו וַיִּשָּׂם
שָׁק בְּמַתְנָיו וַיִּתְאַבֵּל עַל־בְּנוֹ יָמִים
רַבִּים: (לה) וַיִּקְמוּ כָּל־בָּנָיו וְכָל־
בָּנֹתָיו לְנַחֲמוֹ וַיִּמָּאֵן לְהִתְנַחֵם
וַיֹּאמֶר כִּי־אֲרָד אֶל־בְּנֵי אַבְל
שְׂאֵלָה וַיִּבְךְ אֹתוֹ אָבִיו: (לו)
וְהַמְדֹנִים מָכְרוּ אֹתוֹ אֶל־מִצְרַיִם
לְפוֹטִיפָר סָרִיס פְּרִעָה שָׂר
הַטְּבָחִים: {פ}

Joseph was torn by a beast!” (34)

Jacob rent his clothes, put sackcloth on his loins, and observed mourning for his son many days.

(35) All his sons and daughters sought to comfort him; but he refused to be comforted, saying, “No, I will go down mourning to my son in Sheol.” Thus his father bewailed him. (36) The Midianites, meanwhile, sold him in Egypt to Potiphar, a courtier of Pharaoh and his prefect.